



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kompresor olejowy 100L typ Z

Typ: G80303, Model: Z-0.17/8



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



OCHRONA ŚRODOWISKA



Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

**Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.
Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.**

SPIS TREŚCI

1. Wprowadzenie.....	7
2. Dane techniczne.....	7
3. Wskazówki bezpieczeństwa.....	7
4. Instalacja.....	8
5. Instrukcja użytkowania.....	9
6. Podłączenie elektryczne.....	9
7. Uruchamianie.....	9
9. Dostosowanie wartości ciśnienia.....	9
10. Konserwacja.....	10
11. Woda.....	10
12. Oględziny.....	10
13. Wymiana oleju.....	10
14. Możliwe usterki i ich rozwiązanie.....	11
15. Ważne.....	11
16. Przechowywanie.....	12
17. Instrukcja eksploatacji zbiornika.....	12
18. Opis urządzenia i części.....	14

OPIS ZNAKÓW ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA KOMPRESORZE



Produkt zgodny z wymogami CE



Instrukcja obsługi



GORĄCA POWIERZCHNIA



CHROŃ SŁUCH

WPROWADZENIE

Kompresor spełnia wymagania § 18 ust. 1 pkt 1 i 2a rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 23 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla prostych zbiorników ciśnieniowych oraz dyrektywą 2009/105/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 września 2009 r. odnoszącą się do prostych zbiorników ciśnieniowych.

Kompresor olejowy firmy GEKO jest urządzeniem przeznaczonym do sprężania powietrza w zbiorniku, który jest częścią kompresora. Sprężone powietrze może być wykorzystywane do napędu różnego rodzaju urządzeń i maszyn np. do uszczelniania, smarowania, zszywania, wbijania gwoździ, czyszczenia, przedmuchiwania, sporadycznego natryskiwania i pompowania ogumienia samochodów osobowych i ciężarowych.

DANE TECHNICZNE

Pojemność zbiornika: 100L
Moc: 2KM
Wydajność: 390L/min
Max. Ciśnienie: PS 8.5Bar
Napięcie znamionowe: 230V, 50Hz
Zmierzony poziom mocy akustycznej 92 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej 97 dB(A)



UWAGA !!

Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu uniknięcia zranień i uszkodzeń. Proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję i wskazówki, należy zachować aby można było w każdym momencie do nich wrócić. W razie przekazania urządzenia innej osobie, proszę wręczyć jej również instrukcję obsługi. Nie odpowiadamy za wypadki i uszkodzenia zaistniałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Należy zwracać szczególną uwagę na ruchome części kompresora, pod żadnym pozorem nie wolno ich dotykać w trakcie pracy
- Nigdy nie należy używać sprężarki w przypadku braku osłon ochronnych
- Zawsze należy nosić odpowiednią odzież roboczą. Nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii, mogą one zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia. Przy pracy na wolnym powietrzu zalecane są gumowe rękawice i antypoślizgowe obuwie. W przypadku długich włosów używać siatki na włosy.
- Zabezpieczyć się przed porażeniem prądem. Unikać zetknięcia części ciała z uziemionymi częściami urządzenia, np. rurami, elementami grzejnymi, kuchenkami, lodówkami.
- Wyjąć wtyczkę gdy urządzenie nie jest używane lub będzie konserwowane
- Unikać przypadkowego włączenia urządzenia
- Nieużywany kompresor przechowywać w suchym, zamkniętym i niedostępnym dla dzieci pomieszczeniu.
- Należy zachować porządek w miejscu pracy. Bałagan może spowodować zagrożenie wypadku.
- Trzymać dzieci z dala od urządzenia ! Nie pozwalać innym osobom, by poruszały kompresorem lub kablem, trzymać je z dala od obszaru roboczego.

- Nie używać kabla do innych celów. Nie przenosić urządzenia przy pomocy kabla i nie ciągnąć za kabel przy wyjmowaniu wtyczki z gniazdka. Chronić kabel przed żarem, olejami i ostrymi krawędziami.
- Starannie dbać o kompresor – Pamiętać o tym, żeby kompresor był zawsze czysty.
- Przestrzegać zasad konserwacji. Regularnie kontrolować wtyczkę i kabel, a w razie stwierdzenia uszkodzenia naprawę zlecić w autoryzowanym serwisie. Regularnie kontrolować przedłużacze i wymieniać uszkodzone.
- Przy pracy na wolnym powietrzu używać tylko przeznaczonych do tego odpowiednio oznaczonych przedłużaczy.
- Należy stale być uważnym, obserwować pracę. Postępować rozsądnie.
- Kontrolować urządzenie pod kątem ewentualnych usterek. Przed dalszym użyciem kompresora sprawdzić uważnie elementy zabezpieczające i lekko uszkodzone części, czy spełniają właściwe i zgodne z przeznaczeniem funkcje. Skontrolować czy części ruchome funkcjonują bez zarzutu i nie zakleszczają się oraz czy nie są uszkodzone. Wszystkie części muszą być zamontowane, aby zapewnić bezpieczeństwo urządzenia. Uszkodzone elementy zabezpieczające naprawić niezwłocznie w serwisie. Uszkodzone przyciski muszą zostać wymienione – nie należy używać urządzeń w których włącznik nie daje się włączyć lub wyłączyć.
- UWAGA !! Dla własnego bezpieczeństwa używać jedynie tych akcesoriów i urządzeń dodatkowych, które są polecane przez producenta. Zastosowanie innych akcesoriów i osprzętu niż ten polecany w instrukcji obsługi może oznaczać dla Państwa niebezpieczeństwo.
- Podczas używania kompresora nosić nauszники ochronne
- Jeżeli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić w serwisie w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Zasysane przez kompresor gazy lub opary muszą być wolne od domieszek, ponieważ mogą one w kompresorze prowadzić do zapalenia lub eksplozji
- Kompresor należy zasilac odpowiednim napięciem zgodnym z parametrami na tabliczce znamionowej
- Nigdy nie należy korzystać z kompresora w przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Nie należy stosować rozpuszczalników, benzyny, itp. do czyszczenia plastikowych części kompresora
- Sprężarka powinna być uziemiona aby zabezpieczyć użytkownika przed porażeniem
- W przypadku stosowania przewodu przedłużającego należy zapewnić odpowiednie parametry przewodu. Przewód przedłużający musi być w dobrym stanie, bez przetarć oraz o odpowiednim przekroju.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć porażenia prądem do zasilania sprężarki należy używać przewodu przedłużającego w dobrym stanie, bez przetarć czy widocznych znaków zniszczenia. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan przewodu przedłużającego. Nie należy używać przewodu przedłużającego w pobliżu wody lub innych substancji ciekłych przewodzących prąd elektryczny.

INSTALACJA

Należy rozpakować kompresor z pudełka (Rys. 1), po czym należy się upewnić że wszystkie części są w stanie nie naruszonym. Należy sprawdzić czy przedmiot nie został uszkodzony podczas transportu, następnie należy kontynuować montaż. Kolejnym krokiem jest instalacja kółek oraz gumowych podkładek o ile nie są już zamontowane (Rys. 2). W przypadku pompowanych kół ciśnienie w oponach powinno być 1,6 bar (24psi). Należy umieścić kompresor na płaskiej powierzchni o maksymalnym pochyleniu 10 stopni (Rys. 3) w pomieszczeniu dobrze

wentylowanym. Należy się upewnić czy sprężarka jest usadowiona stabilnie i nie rusza się w czasie pracy. Jeśli zauważymy jakąkolwiek niestabilność należy ją zniwelować. Jeżeli sprężarka jest usadowiona na wysokości (np. szafka, podest) należy ją zabezpieczyć w taki sposób aby nie spadała. Aby zapewnić dobrą wentylację oraz wydajne chłodzenie silnika kompresor należy usadowić co najmniej 1m od ściany (Rys. 4).

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Kompresor należy przemieszczać w odpowiedni sposób. Nie należy przewracać sprężarki, nie należy podnosić sprężarki za pomocą lin i haków itp. (Rys. 5,6) Należy wymienić plastikową zaślepkę (Rys. 7-8) korek z bagnetem stanu oleju (Rys. 9) lub odpowiednią śrubą (Rys. 10) dostarczoną wraz z instrukcją. Należy sprawdzić stan oleju, czy zawiera się w normie na wskaźniku (Rys. 9) lub w wzierniku (Rys. 10).

PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

W przypadku jednofazowego zasilania kompresor jest dostarczony wraz z odpowiednim przewodem wyposażonym w uziemienie. Sprężarka musi być podłączona przewodem z uziemieniem do gniazda z uziemieniem. W przypadku trzy-fazowego zasilania podłączanie kompresora wykonać musi elektryk. Kompresory o zasilaniu trzy-fazowym są dostarczane bez wtyczki. Elektryk powinien zamontować odpowiednią wtyczkę stosowaną do trzyfazowego zasilania.

URUCHAMIANIE

Przed uruchomieniem należy sprawdzić czy wszystkie przewody zasilające są odpowiednio podłączone, oraz parametry prądu zasilającego zgadzają się z tabliczką znamionową umieszczoną na sprężarce (Rys. 14). W przypadku zasilania trzyfazowego należy upewnić się czy wiatrak chłodzący obraca się w prawidłowym kierunku. Potwierdzenie tego faktu otrzymamy gdy pas napędzający obraca się zgodnie ze strzałką. Należy przekręcić przełącznik do pozycji „0” zgodnie z (Rys. 15). Następnie należy podłączyć wtyczkę zasilania do gniazda (źródła prądu, Rys. 12-12). Kolejnym krokiem jest przesunięcie przełącznika do pozycji „I” Kompresor jest w pełni automatyczny i kontrolowany za pomocą czujnika ciśnienia, który wyłącza sprężarkę w momencie osiągnięcia max. ciśnienia w zbiorniku. Załączanie następuje równie automatycznie gdy wartość w zbiorniku osiągnie wartość min. Różnica pomiędzy wartością maksymalną a minimalną ciśnienia to 2 bar (29psi). Po pierwszym podłączeniu kompresora do zasilania należy osiągnąć maksymalne ciśnienie w zbiorniku i obserwować zachowanie kompresora.

UWAGA !! Niektóre części kompresora podczas pracy mogą osiągać wysokie temperatury, należy unikać kontaktu w celu uniknięcia poparzeń. (Rys. 18-19) Silnik sprężarki wyposażony jest w automatyczny wyłącznik reagujący na przegrzanie. W przypadku automatycznego wyłączenia silnika z powodu przegrzania, należy odczekać kilka minut i załączyć ręcznie przełącznik termiczny (Rys. 20).

DOSTOSOWANIE WARTOŚCI CIŚNIENIA

W wielu przypadkach pracy nie ma potrzeby operowania na maksymalnych wartościach ciśnienia w zbiorniku. W tym celu kompresor jest wyposażony w reduktor ciśnienia, prawidłowe jego ustawienie pozwala na dostosowanie wartości ciśnień w zbiorniku.

W tym celu kompresor jest wyposażony w reduktor ciśnienia, prawidłowe jego ustawienie pozwala na dostosowanie wartości ciśnień w zbiorniku. Należy wyciągnąć na nim znajdujące się pokrętło do góry i dostosować wartość ciśnienia przekręcając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara aby zwiększyć, oraz ruchem odwrotnym aby zmniejszyć wartość ciśnienia. Po otrzymaniu wymaganych wartości należy zaryglować pokrętło wciskając go w dół.

UWAGA !!! W niektórych przypadkach pokrętło nie jest ryglowane, wtedy należy tylko dostosować wartość ciśnienia.

KONSERWACJA

Przed wykonywaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy upewnić się co do poniższych:

- główny wyłącznik jest w pozycji „0”
- przełącznik ciśnienia i przycisk kontrolny są ustawione w pozycji „0”
- w zbiorniku nie ma ciśnienia

Co każde 50 godzin pracy zalecane jest zdemonstowanie filtrującej części, oraz wyczyszczenie filtra powietrza za pomocą skompresowanego powietrza (Rys. 24). Zalecana jest również wymiana filtra co najmniej raz w przypadku pracy w czystym otoczeniu, częściej w przypadku pracy w zanieczyszczonym otoczeniu. Kompresor podczas pracy kompensuje wodę, która zbiera się w zbiorniku. Przynajmniej raz w tygodniu należy osuszyć zbiornik (Rys. 26). Przy tej operacji należy być uważnym, gdyż wartość ciśnienia w zbiorniku może być znacząca. Rekomendowane ciśnienie przy tej czynności jest max 1-2 bar. Skropliny z kompresorów smarowanych olejem, nie powinny być spuszczone do kanalizacji gdyż zawierają olej.

WODA

Zbiornik kompresora jest wyposażony w zawór odwodniający. Regularnie osuszaj zbiornik poprzez zawór upustowy znajdujący się pod spodem zbiornika. Odkręć zawór, upuść wodę a następnie zakręć zawór. Podobne prace konserwacyjne należy wykonywać z chłodnicą i regulatorem ciśnienia.

OGŁĘDZINY

Zapewniono możliwość dokonania oględzin wnętrza zbiornika kompresora poprzez wzierniki. Oględziny należy przeprowadzić przy użyciu sondy oświetlającej wnętrza zbiornika wprowadzonej przez wziernik.

WYMIANA OLEJU

Kompresor jest smarowany olejem „SAE 5W50” Zalecane jest pełna wymiana oleju po pierwszych 100 godzinach pracy. Osłona tłumiąca hałas powinna być zdemonstowana (Rys.29A). Następnie należy odkręcić korek (śrubę) spustu oleju, i poczekać aż cały olej się wyleje, po czym zakręcić korek z powrotem (Rys. 27-28). Nowy olej należy uzupełnić poprzez wlanie go przez górny otwór do tego przeznaczony. Olej należy uzupełnić (Rys. 29-30) do odpowiedniego poziomu wskazanego na wzierniku (Rys. 11) lub na bagnecie (Rys. 9). Raz w tygodniu należy sprawdzać stan oleju, w przypadku niedoboru należy uzupełnić stan. Należy stosować olej SAE 5W50, zaletą jego jest zachowywanie tych samych właściwości zarówno w zimę jak i w lato. Zużyty olej należy zutylizować.

MOŻLIWE USTERKI I ICH ROZWIĄZYWANIE**1. Strata ciśnienia poprzez zawór.**

Przyczyną tego problemu może być poluzowany zawór. Aby rozwiązać ten problem należy opróżnić zbiornik z ciśnienia, następnie odkręcić sześciokątną głowicę zaworu, oczyścić wszystkie części a następnie skrócić z powrotem.

2. Kompresor się nie załącza

Jeżeli mamy problemy z uruchomieniem kompresora należy sprawdzić poniższe:

- czy parametry prądu zasilającego kompresor zgadzają się z tymi na tabliczce znamionowej
- czy przewód przedłużający ma właściwe parametry
- czy temperatura nie jest za niska (poniżej 0C)
- czy wyłącznik termiczny jest załączony (Rys. 20 lub 21)
- czy jest odpowiedni poziom oleju (Rys. 11)
- czy jest prąd w sieci.

3. Kompresor się nie wyłącza:

Jeżeli kompresor się nie wyłącza po osiągnięciu maksymalnego ciśnienia i zostaje wykorzystany zawór bezpieczeństwa, wtedy należy skontaktować się z serwisem.

WAŻNE

- Nie należy odkręcać żadnych śrub gdy w zbiorniku znajduje się ciśnienie.
- Nie należy wiercić, spawać lub deformować zbiornika powietrza
- Nie należy przeprowadzać żadnych prac przy kompresorze w czasie gdy jest podłączony do sieci.
- Temperatura pracy kompresora zawiera się od 0C do +35C
- Nie należy kierować strumienia wody lub innych cieczy w stronę kompresora.
- Nie należy przechowywać łatwopalnych przedmiotów w pobliżu kompresora.
- W czasie przechowywania, należy przełączyć załącznik ciśnienia do pozycji „0”
- Nie wolno kierować strumienia powietrza w kierunku ludzi lub zwierząt (Rys. 34)
- Nie należy transportować kompresora pod ciśnieniem
- Należy uważać na niektóre części kompresora gdyż mogą osiągać wysokie temperatury (Rys. 18-19)
- Transport kompresora wykonujemy ciągnąc go za pomocą przeznaczonej rączki (Rys. 4-6)
- Dzieci oraz zwierzęta nie mogą przebywać w pobliżu pracującego kompresora
- W przypadku malowania za pomocą kompresora należy:
 - malować na otwartej przestrzeni z dala od otwartego ognia
 - w pomieszczeniach dobrze wentylowanych
 - należy nosić odzież ochronną (maska na twarz, okulary itp.) (Rys. 35)
 - w przypadku uszkodzonego przewodu lub wtyczki, należy wymienić wymaganą część w serwisie.
- w przypadku gdy kompresor jest umieszczony na półce lub nad poziomem podłogi podczas pracy należy go odpowiednio zabezpieczyć aby nie spadł
- Nie należy umieszczać przedmiotów oraz rąk w osłonie ochronnej, aby uniknąć wypadku lub uszkodzenia kompresora
- Po zakończonej pracy zawsze odłącz kompresor od sieci.

PRZECHOWYWANIE

Kompresor należy przechowywać w suchym miejscu w zakresie temperatur od 5C do 45C, należy go chronić przed warunkami atmosferycznymi. W przypadku dłuższego przechowywania należy go przykryć w celu zabezpieczenia go przed kurzem. Po długich przestojach należy wymienić olej na nowy. Należy korzystać z dobrej jakości szybko-złączek ciśnieniowych, w przypadku uszkodzenia należy wymienić na nowe przeznaczone do tego typu kompresora. Firma GEKO zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i modyfikacji bez konieczności informowania o tym.

INSTRUKCJA EKSPLOATACJI ZBIORNIKA

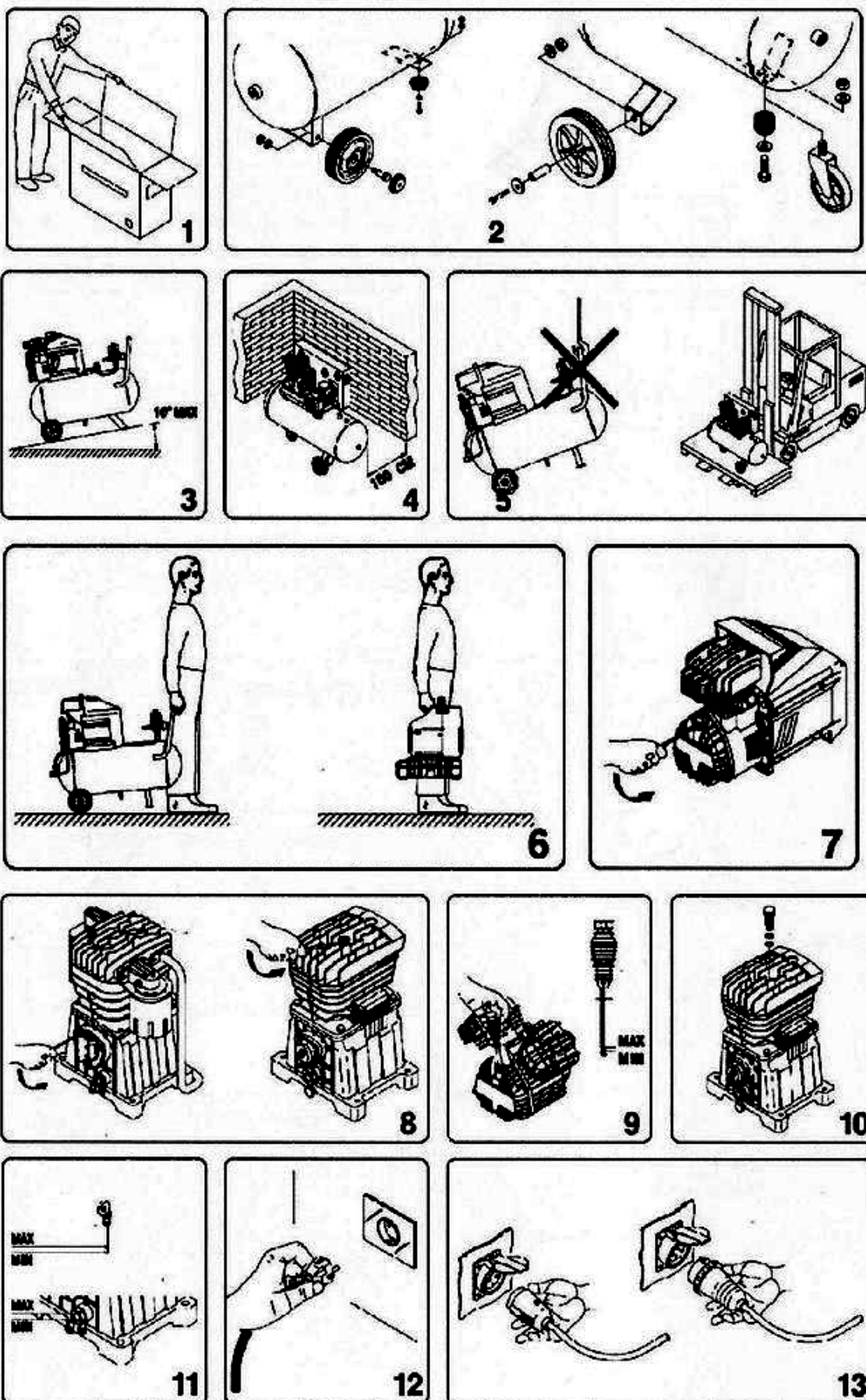
Zbiornik ciśnieniowy jest przeznaczony do magazynowania powietrza sprężonego i powinien być eksploatowany przede wszystkim w trybie statycznym. Prawidłowe użytkowanie zbiornika jest podstawowym warunkiem zapewniającym bezpieczeństwo. W związku z tym użytkownik powinien działać następująco:

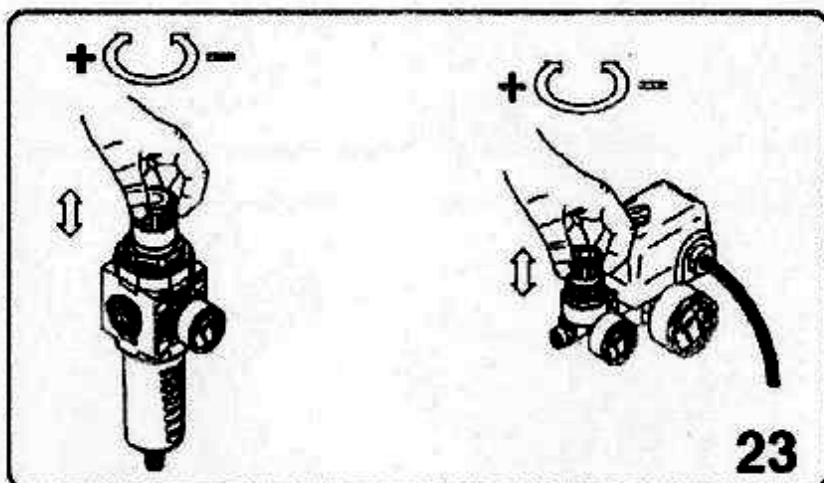
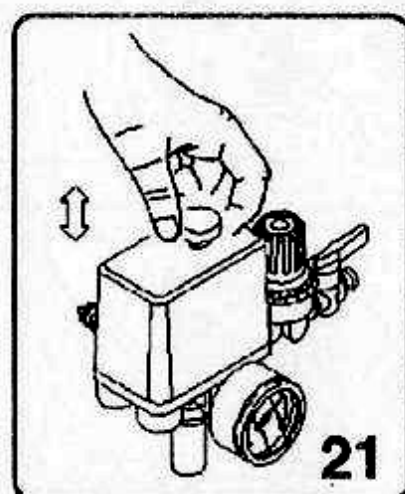
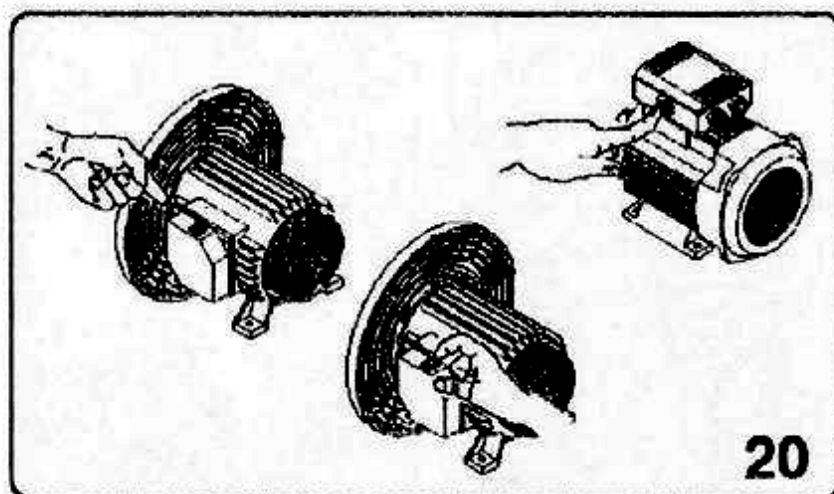
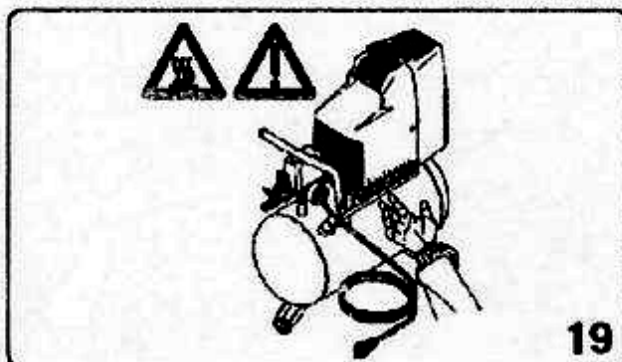
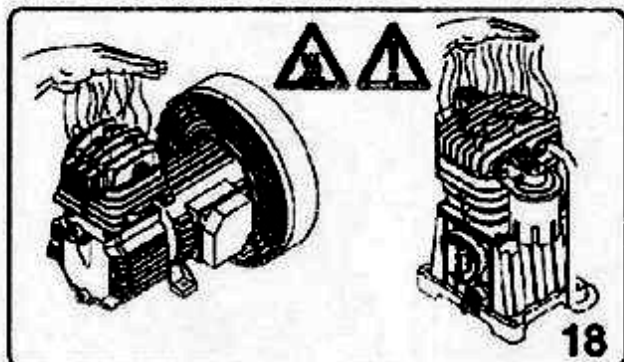
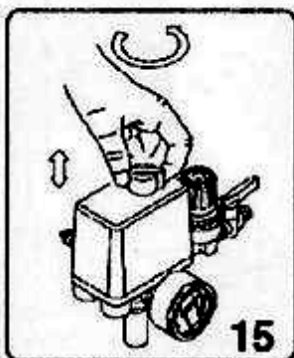
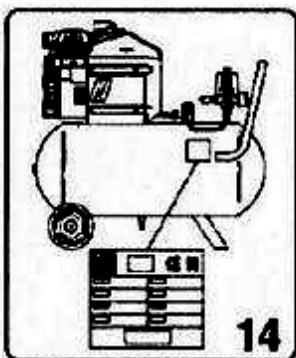
- 1) eksploatować zbiornik w sposób właściwy w ustalonych granicach wielkości ciśnienia i temperatury, podanych przez wytwórcę na tabliczce znamionowej i w sprawozdaniu próbnym, które należy starannie przechowywać;
- 2) nie spawać części pod ciśnieniem;
- 3) zapewnić wyposażenie zbiornika w dostateczną ilość sprawnie działających urządzeń zabezpieczających i regulacyjnych; w razie potrzeby wymieniać je na nowe o takich samych charakterystykach uzyskawszy uprzednio zgodę wytwórcy. Szczególnie ważny jest zawór bezpieczeństwa, który ma być zainstalowany bezpośrednio na zbiorniku bez możliwości interpozycjonowania, powinien mieć przepustowość wyższą niż wlot powietrza oraz być nastawiony i zaplombowany na ciśnienie 8 bar. Wskaźnik ciśnienia wskazującego niebezpieczny poziom na ciśnieniomierzu powinien być oznaczony na czerwono;
- 4) w miarę możliwości unikać eksploatowania zbiornika w pomieszczeniach niedostatecznie wentylowanych; unikać instalowania zbiornika w pobliżu źródeł ciepła czy też substancji łatwopalnych;
- 5) wyposażyć zbiornik w tłumik drgań, aby uniknąć pęknięć zmęczeniowych spowodowanych drganiami zbiornika podczas eksploatacji; nie przymocowywać zbiornika ani zainstalowanych na nim części do podłoża czy też innych konstrukcji stałych.
- 6) zapobiegać korozji: w zależności od warunków roboczych w zbiorniku może zbierać się kondensat, który musi być codziennie usuwany. Czynność tę można wykonywać w trybie ręcznym otwierając kurek spustowy lub posługując się automatycznym urządzeniem do usuwania kondensatu, jeśli jest ono zainstalowane na zbiorniku.

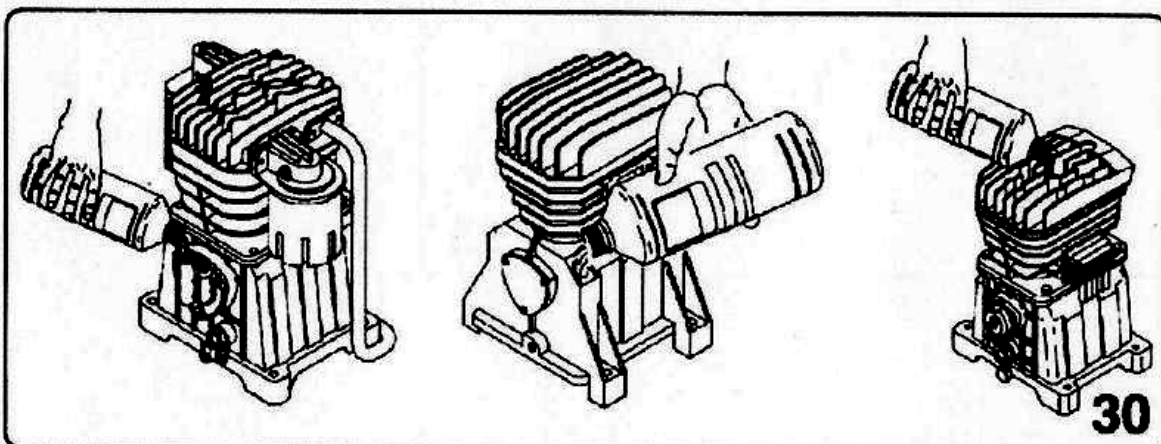
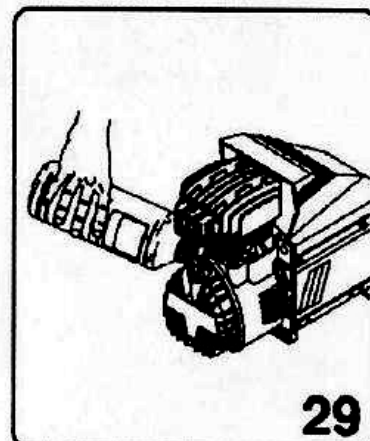
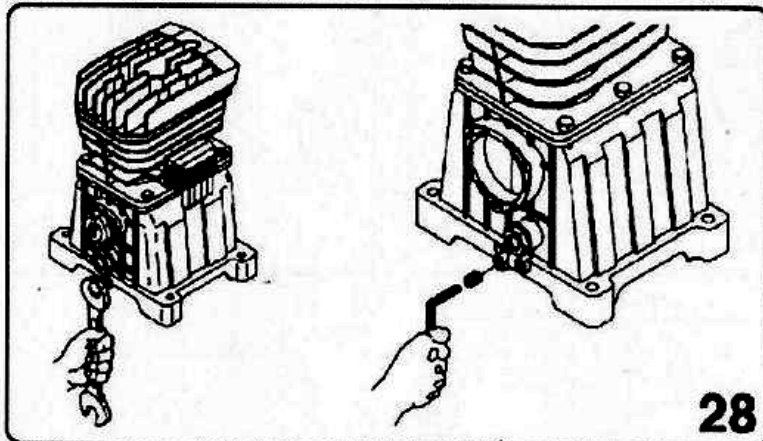
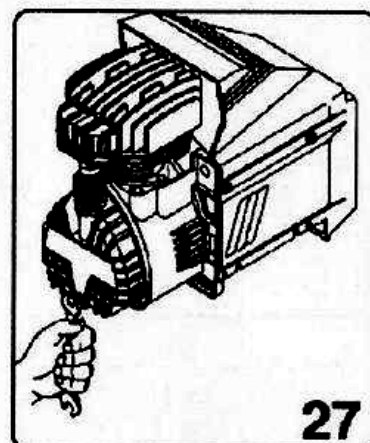
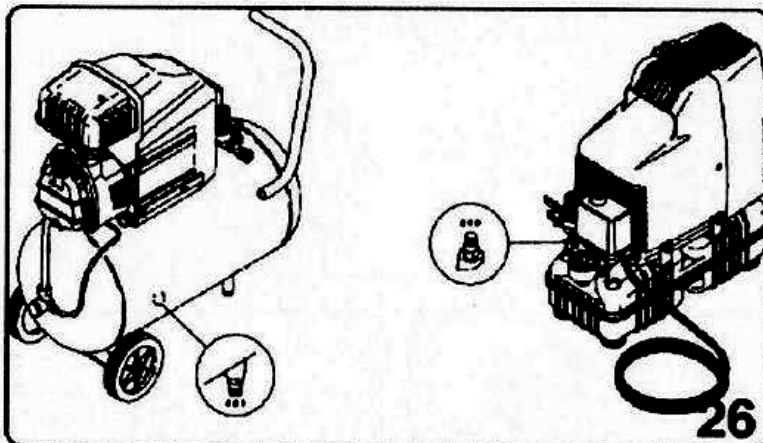
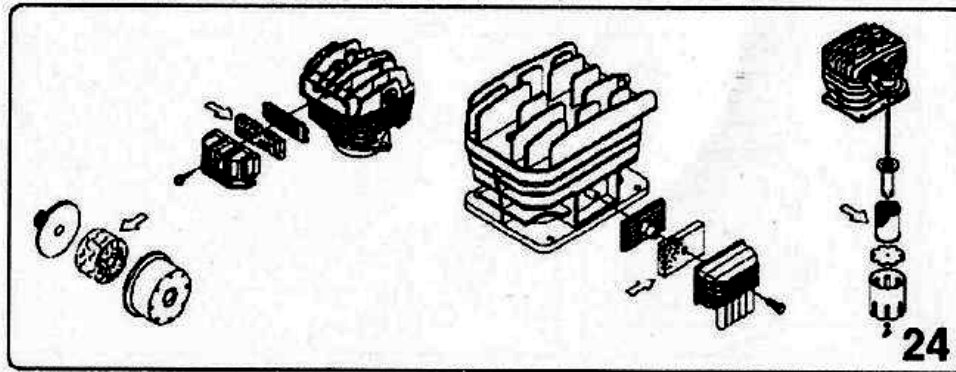
W zakresie konserwacji: co roku użytkownik, lub specjalista z ośrodka pomocy technicznej powinien sprawdzać czy w zbiorniku nie wytwarza się ewentualnie kondensat wewnętrzny oraz przeprowadzać kontrolę wizualną zewnętrznego stanu zbiornika. Jeśli zbiornik jest użytkowany ze sprężarką bezolejową, lub w środowiskach o wysokim stopniu wilgotności czy też w warunkach niesprzyjających (niedostateczna wentylacja, czynniki agresywne...) sprawdziany te powinny być przeprowadzane częściej. Przewidziane przez przepisy kontrole powinny być przeprowadzane zgodnie z prawami i normami obowiązującymi na terenie kraju, w którym zbiornik jest eksploatowany.

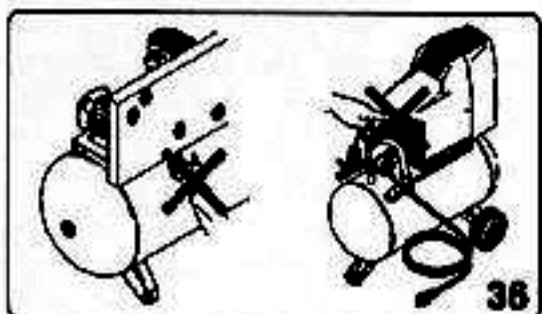
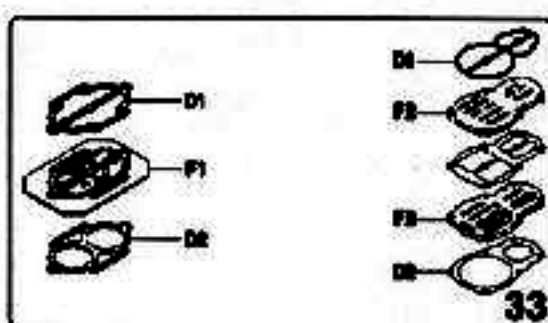
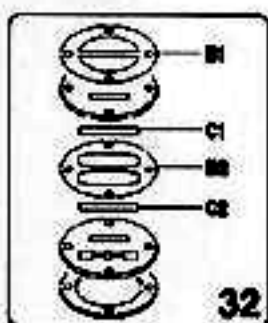
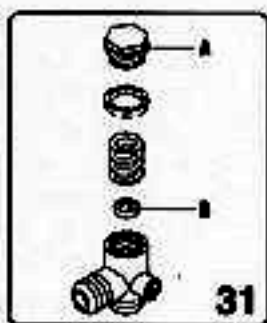
- 7) działać racjonalnie i rozważnie zgodnie z istniejącymi przepisami. SUROWO ZAKAZUJE SIĘ SAMOWOLNEGO MANIPULOWANIA PRZEZ OSOBY NIEPOWOŁANE ORAZ UŻYTKOWANIA ZBIORNIKA W SPOSÓB NIEWŁAŚCIWY. Użytkownik musi przestrzegać przepisów prawnych o użytkowaniu urządzeń ciśnieniowych, które obowiązują na terenie kraju eksploatowania zbiornika.

OBRAZKI









Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o Sp. K
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl

INSTRUKCJA EKSPLOATACJI ZBIORNIKA DO KOMPRESORA

Zbiornik ciśnieniowy jest przeznaczony do magazynowania powietrza sprężonego i powinien być eksploatowany przede wszystkim w trybie statycznym. Prawidłowe użytkowanie zbiornika jest podstawowym warunkiem zapewniającym bezpieczeństwo. W związku z tym użytkownik powinien działać następująco:

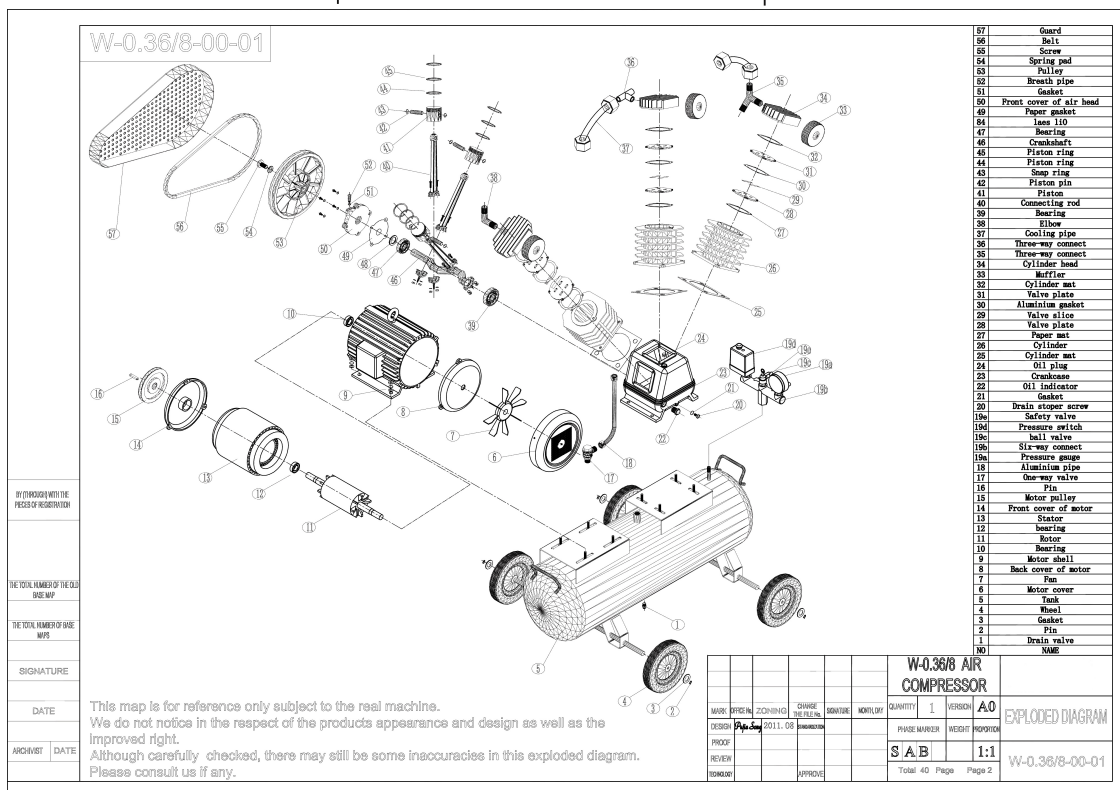
- 1) eksploatować zbiornik w sposób właściwy w ustalonych granicach wielkości ciśnienia i temperatury, podanych przez wytwórcę na tabliczce znamionowej i w sprawozdaniu próbnym, które należy starannie przechowywać;
- 2) nie spawać części pod ciśnieniem;
- 3) zapewnić wyposażenie zbiornika w dostateczną ilość sprawnie działających urządzeń zabezpieczających i regulacyjnych; w razie potrzeby wymieniać je na nowe o takich samych charakterystykach uzyskawszy uprzednio zgodę wytwórcy. Szczególnie ważny jest zawór bezpieczeństwa, który ma być zainstalowany bezpośrednio na zbiorniku bez możliwości interpozycjonowania, powinien mieć przepustowość wyższą niż wlot powietrza oraz być nastawiony i zaplombowany na ciśnienie 8 bar. Wskaźnik ciśnienia wskazującego niebezpieczny poziom na ciśnieniomierzu powinien być oznaczony na czerwono;
- 4) w miarę możliwości unikać eksploatowania zbiornika w pomieszczeniach niedostatecznie wentylowanych; unikać instalowania zbiornika w pobliżu źródeł ciepła czy też substancji łatwopalnych;
- 5) wyposażyć zbiornik w tłumik drgań, aby uniknąć pęknięć zmęczeniowych spowodowanych drganiami zbiornika podczas eksploatacji; nie przymocowywać zbiornika ani zainstalowanych na nim części do podłoża czy też innych konstrukcji stałych.
- 6) zapobiegać korozji: w zależności od warunków roboczych w zbiorniku może zbierać się kondensat, który musi być codziennie usuwany. Czynność tę można wykonywać w trybie ręcznym otwierając kurek spustowy lub posługując się automatycznym urządzeniem do usuwania kondensatu, jeśli jest ono zainstalowane na zbiorniku. W zakresie konserwacji: co roku użytkownik, lub specjalista z ośrodka pomocy technicznej powinien sprawdzać czy w zbiorniku nie wytwarza się ewentualnie kondensat wewnętrzny oraz przeprowadzać kontrolę wizualną zewnętrznego stanu zbiornika. Jeśli zbiornik jest użytkowany ze sprężarką bezolejową, lub w środowiskach o wysokim stopniu wilgotności czy też w warunkach niesprzyjających (niedostateczna wentylacja, czynniki agresywne...) sprawdziany te powinny być przeprowadzane częściej. Przewidziane przez przepisy kontrole powinny być przeprowadzane zgodnie z prawami i normami obowiązującymi na terenie kraju, w którym zbiornik jest eksploatowany.
- 7) Działać racjonalnie i rozważnie zgodnie z istniejącymi przepisami. **SUROWO ZAKAZUJE SIĘ SAMOWOLNEGO MANIPULOWANIA PRZEZ OSOBY NIEPOWOŁANE ORAZ UŻYTKOWANIA ZBIORNIKA W SPOSÓB NIEWŁAŚCIWY.** Użytkownik musi przestrzegać przepisów prawnych o użytkowaniu urządzeń ciśnieniowych, które obowiązują na terenie kraju eksploatowania zbiornika.

**Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o Sp. K
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko**

www.geko.pl

PROBLEMY I ICH ROZWIĄZANIA

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Kompresor nie uruchamia się	Brak prądu	Podłącz do prądu
	Spalony bezpiecznik	Wymień bezpiecznik
	Przegrzany kompresor	Poczekaj 15 minut aż schłodzi się kompresor
	Zepsuty włącznik ciśnieniowy	Skontaktuj się z serwisem
Przepalony bezpiecznik, nagły brak prądu w obwodzie	Nieprawidłowy bezpiecznik powoduje przeciążenie obwodu	Sprawdź czy bezpiecznik jest prawidłowy – odłącz inne urządzenia z sieci lub podłącz kompresor do własnego obwodu
	Uszkodzony zawór zwrotny lub włącznik ciśnienia	Skontaktuj się z serwisem
Silnik buczy ale nie działa lub działa na bardzo wolnych obrotach	Za niskie napięcie	Sprawdź napięcie woltomierzem (min. 105V)
	Uszkodzony silnik	Skontaktuj się z serwisem
	Uszkodzony włącznik ciśnienia lub zawór zwrotny	Skontaktuj się z serwisem
	Powietrze w cylindrze	Ustaw włącznik na pozycje off na 15 sekund a następnie włącz ponownie
Zabezpieczenie przed przegrzaniem wyłącza kompresor	Za małe napięcie	Sprawdź napięcie woltomierzem (min. 105V)
	Zapchany filtr powietrza	Wyczyść filtr powietrza
	Kiepska wentylacja pomieszczenia, za wysoka temperatura	Umieść kompresor w dobrze wentylowanym pomieszczeniu
Ciśnienie spada gdy kompresor się wyłącza	Źle podłączone narzędzia lub węże, dziurawe przewody	Sprawdź gdzie powietrze ucieka i zabezpiecz te miejsca taśmą izolacyjną
	Otwarty zawór spustowy	Dokręć zawór
	Niedomknięty zawór kontrolny	Sprawdź i wyczyść zawór a następnie go dokręć. Jeśli to konieczne wymień.
Duża wilgoć w wydychanym powietrzu	Za dużo wody w zbiorniku	Osusz zbiornik
	Wysoka wilgotność otoczenia	Przenieś kompresor w miejsce o mniejszej wilgotności
	Zatkany wlot filtra	Wyczyść lub wymień filtr
Kompresor działa bezustannie	Uszkodzony włącznik ciśnienia	Wymień włącznik ciśnienia
	Za duże zużycie powietrza	Kompresor jest niekompatybilny z narzędziem.
Kompresor wibruje	Poluzowane śruby mocujące	Dokręć śruby
	Uszkodzona gumowa osłona nóżki zbiornika	Wymień osłonę
Wydajność powietrza gorsza niż wymagana	Otwarty zawór spustowy	Dokręć zawór
	Budny wlot filtra	Wyczyść lub zastąp filtr
	Przeciek powietrza	Dokręć węże i narzędzia





Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Kompresor olejowy 100L Z

Typ: G80303, Model: Z-0.17/8

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/EC z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, **2014/35/EU** z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, **2014/30/EU** z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, **2005/88/EC** z dnia 8 maja 2005 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń, oraz norm *EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019* jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny typu WE nr ISETC.001920200713 z dnia 03.06.2020r. wydanego przez ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN), Włochy
tel.: +39 0376 598963, Fax : +39 0376 598963
Email: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0865

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Kietlin, 10.10.2022

Miejsce i data wystawienia



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Zbiornik do kompresora olejowego
Kompresor olejowy 100L G80303
Nr seryjny 771161-771460, Typ: OW100B-1/8

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:
2014/29/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw
członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku prostych zbiorników
ciśnieniowych, oraz normy EN 286-1:2001
jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny
typu WE nr SPVMB.0010 z dnia 22.06.2022
wydanego przez EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY SA
- EUROCERT SA, 89 Chlois and Likovrisis
144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHENS, Greece
Tel.: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018
Email: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 1128

Data produkcji: 2022

Pojemność : 100L

Maksymalne ciśnienie prasy PS 8.5 BAR

Maksymalne ciśnienie pracy PH 12.8 BAR

Zastosowana ocena zgodności: Badanie typu UE - moduł C1

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 10.10.2022

Miejsce i data wystawienia

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Zawór bezpieczeństwa do kompresora olejowego
Kompresor olejowy 100L G80303
Model zaworu: A27X6-8T

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:
2014/68/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do dostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych, oraz normy EN ISO 4126-1:2013 jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatów oceny typu WE nr Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 z dnia 30.07.2019r. wydanego przez TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199 80686 München
Country : Germany Phone : +49 (0) 89 57910, Fax : +49 (0) 89 57912157
Email : info@tuev-sued.de, Website : www.tuev-sued.de
Numer jednostki notyfikowanej: 0036

Zastosowana ocena zgodności: Badanie typu UE - moduł B

Ciśnienie robocze PS: 0,8 Mpa

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Larysa Kowalczyk", written over a horizontal dotted line.

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Kietlin, 10.10.2022

Miejsce i data wystawienia

ENGLISH

WARNING!!!

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.

These differences cannot be the basis for complaint.

WARNING!!!

The first startup of this device, in the sense of the manual, is a legal step that the user of the device confirms that he has read and understood the manual and all the consequences of one's own volition.

GENERAL SAFETY**Warnings**

WARNING Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/ or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

1. Work area safety

- a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. Do not operate the Compressor in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Compressor motors produce sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. Keep children and bystanders away from an operating compressor.

2. Electrical safety

- a. Compressor plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with a grounded compressor. Standard plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. Do not expose the compressor to rain or wet conditions. Water entering a compressor will increase the risk of electric shock.
- c. Do not abuse the cord. Never use the cord for pulling or unplugging the compressor. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating this compressor. Do not use this compressor while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating a compressor may result in serious personal injury.
- b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source or moving the compressor.
- d. Only use safety equipment that has been approved by an appropriate standards agency. Unapproved safety equipment may not provide adequate protection. Eye protection must be ANSI approved and breathing protection must be NIOSH approved for the specific hazards in the work area.

4. Compressor use and care

- a. Do not use the compressor if the switch does not turn it on and off. Any compressor that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- b. Disconnect the plug from the power source of the compressor before making any adjustments, changing accessories, or storing it. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the compressor accidentally.

- c. Store an idle compressor out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the compressor or these instructions to operate it. A compressor is dangerous in the hands of untrained users.
- d. Maintain the compressor. Keep the compressor clean for better and safer performance. Following instructions for lubricating and changing accessories. Keep dry, clean and free from oil and grease. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the compressor's operation. If damaged, have the compressor repaired before use. Many accidents are caused by a poorly maintained compressor.
- e. Use the compressor in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the compressor for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

AIR COMPRESSOR SAFETY WARNING

1. Risk of fire or explosion - Do not spray flammable liquid in a confined area or towards a hot surface. Spray area must be well-ventilated. Do not smoke while spraying or spray where spark or flame is present. Arcing parts - Keep compressor at least 20 feet away from explosive vapors, such as when spraying with a spray gun.
2. Risk of bursting - Do not adjust regulator higher than maximum stated pressure of attachment.
3. Risk of injury - Do not direct air stream at people or animals.
4. To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain. Store indoors.
5. Wear ANSI-approved safety goggles during use.
6. Do not use to supply breathing air.
7. Do not use the air hose to move the compressor.
8. Drain Tank daily and after use. Internal rust causes tank failure and explosion.
9. Add correct amount of compressor oil before first use and every use. Operating with low or no oil causes permanent damage and voids warranty.
10. Do not remove the Pressure Switch cover or adjust the internal components.
11. Do not use the air hose to move the compressor.
12. Compressor head gets hot during operation. Do not touch it or allow children nearby during or immediately following operation.
13. Release the pressure in the storage tank before moving.
14. The use of accessories or attachments not recommended by the manufacturer may result in a risk of injury to persons.
15. USE OF AN EXTENSION CORD IS NOT RECOMMENDED. If you choose to use an extension cord, use the following guidelines:
 - a. Make sure your extension cord is in good condition.
 - b. Be sure to use an extension cord which is heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.

WORK PIECE AND WORK AREA SET UP

1. Designate a work area that is clean and well-lit. The work area must not allow access by children or pets to prevent injury.
2. Locate the Compressor on a flat level surface to ensure proper pump lubrication and to prevent damage to the unit. Keep at least 12" of space around the unit to allow air circulation.
3. Route the power cord from the compressor to the grounded wall outlet, along a safe path

without creating a tripping hazard or exposing the power cord to possible damage.

CLEANING, MAINTENANCE AND LUBRICATION

1. BEFORE EACH USE, inspect the general condition of the Air Compressor. Check for loose hardware, misalignment or binding of moving parts, cracked or broken parts, damaged electrical wiring, and any other condition that may affect its safe operation.
2. AFTER USE, wipe external surfaces of the tool with a clean cloth.
3. WARNING! If the supply cord of this power tool is damaged, it must be replaced only by a qualified service technician.

MAINTENANCE SCHEDULE

Following are general guidelines for maintenance checks of the Air Compressor.

Note: The environment in which the compressor is used, and the frequency of use can affect how often you will need to check the Air Compressor components and perform maintenance procedures.

Daily:

- a. Check oil level.
- b. Check for oil leaks.
- c. Make sure all nuts and bolts are tight.
- d. Drain moisture from air tank.
- e. Check for abnormal noise or vibration.
- f. Check for air leaks.
- g. Wipe off any oil or dirt from the compressor.

Weekly:

- a. Inspect Air Filter.
- b. Inspect Oil Plug.

Monthly:

Inspect Safety Valve.

Every 6 months or 100 Operation Hours:

Replace Pump oil.

Product of
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



This product was CE marked - 22

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o.o Sp. K Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Air compressor 100L

Type: G80303, Model: V-0.17/8

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2006/42 / EC of 17 May 2006 on machinery, 2014/35 / EU of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits, 2014 / 30 / EU of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, 2005/88 / EC of May 8, 2005 on the approximation of the laws of the Member States relating to the emission of noise into the environment by second-hand equipment outdoors,
and standards *EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019*

is identical to the copy that is the subject of the assessment certificate
EC type no. ISETC.001920200713 of 03/06/2020 issued by ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9
46024 - Moglia (MN), Włochy
tel.: +39 0376 598963, Fax : +39 0376 598963
Email: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com
Identification number of the notified body: 0865

The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2022

Place and date

mgr Larysa Kowalczyk

Authorised person



This product was CE marked - 22

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o.o Sp. K Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Tank for air compressor
Air compressor 100L G80303 tank type: OW100B-1/8
Serial number: 771161-771460

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the
Council:

2014/29 / EU of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member
States relating to the making available on the market of simple pressure vessels,
and norm EN 286-1:2001,

is identical to the copy that is the subject of the assessment certificate
EC type no. SPVMB.0010 of 22/06/2022

issued by EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY SA -
EUROCERT SA, 89 Chlois and Likovrisis
144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHENS, Greece
Tel.: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018
Email: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr
Identification number of the notified body: 1128

Date of production: 2022

Capacity: 100L

Maximum press pressure PS 8.5 BAR

Maximum working pressure PH 12.8 BAR

Assessment of conformity used: EU-type examination - module C1

The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

**Name and address of the person authorised to compile the
technical file:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

mgr Larysa Kowalczyk

Authorised person

Kietlin, 10.10.2022

Place and date



This product was CE marked - 22

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o.o Sp. K Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

***Safety valve for oil compressor
Oil compressor 100L G80303
Model: A27X6-8T***

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the
Council:

2014/68 / EU of 15 May 2014 on the harmonization of the laws of the Member
States relating to the making available on the market of pressure equipment is
identical to the item subject to assessment certificates

type WE no. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 of 30.07.2019

issued by

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Westendstraße 199 80686 München

Country : Germany Phone : +49 (0) 89 57910, Fax : +49 (0) 89 57912157

Email : info@tuev-sued.de, Website : www.tuev-sued.de

Identification number of the notified body: 0036

Assessment of conformity used: EU-type examination - module B

Working pressure PS: 0.8 Mpa

The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

mgr Larysa Kowalczyk

Authorised person

Kietlin, 10.10.2022

Place and date

ČESKÝ

POZOR !!!

***Pokračující vývoj produktů může znamenat, že obsah návodu k obsluze se může změnit bez předchozího upozornění.
Tyto rozdíly v návodu nemohou být základem pro reklamaci.***

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento manuál. Seznamte se se všemi instrukcemi, které jsou nezbytné pro bezpečnou manipulaci s nářadím.

Bezpečnostní prohlášení:

- Udržujte pracovní prostředí vždy čisté. Špinavé prostředí může vést ke zranění.
- Nepracujte s kompresorem v prostředí s hořlavými tekutinami. Motor kompresoru vytváří jiskry, které mohou zapálit hořlavé látky.
- Nepouštějte k pracujícímu kompresoru děti a nepovolané osoby.
- Nikdy jakkoliv neupravujte zapalovací svíčky kompresoru.
- Nevystavujte kompresor dešti ani vlhkému prostředí. Voda vstupující do kompresoru zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- Nikdy neupravujte napájecí kabel. Jakékoliv úpravy mohou vést k poškození kompresoru a k poranění obsluhy.
- Při práci s kompresorem dbejte zvýšené opatrnosti. Během práce s kompresorem nesmí být uživatel pod vlivem návykových nebo omamných látek. I krátká nepozornost může vést k vážnému poranění uživatele.
- Vždy používejte ochranné brýle. Jakékoliv další ochranné pomůcky snižují případné riziko zranění vzniklé prací s kompresorem.
- Před připojením kompresoru do sítě se ujistěte, že je vypínač v poloze OFF.
- Používejte pouze certifikované ochranné pomůcky. Ochranné brýle musí splňovat normu ANSI. Dýchací pomůcky musí splňovat normu NIOSH.
- Nepoužívejte kompresor, pokud nefunguje spínač ON / OFF. Použití kompresoru s takto poškozeným spínačem může být životu nebezpečné. Poškozené tlačítko musí být nejprve opraveno.
- Před prováděním jakýchkoliv manipulací s kompresorem jej odpojte z elektrické sítě.
- Kompresor ukládejte vždy mimo dosah dětí a osob nepovolaných k jeho obsluze.
- Dbejte na čistotu kompresoru, která vede k jeho pohodlnějšímu používání.
- Zkontrolujte závady pohyblivých součástí, které mohou ovlivnit správnou funkčnost kompresoru.
- Pokud závadu naleznete, musí být před použitím bezpodmínečně odstraněna. V opačném případě se rapidně zvyšuje riziko poranění obsluhy.
- Kompresor používejte v souladu s vypsányi instrukcemi. Používání kompresoru v nesouladu s tímto manuálem může vést k jeho poškození nebo k osobnímu poranění.

Bezpečnostní prohlášení pro vzduchový kompresor:

1. Nebezpečí požáru nebo exploze – Nestříkejte hořlavé kapaliny do pracovního prostoru či přímo směrem k teplému povrchu. Oblast, kde chcete stříkat, musí být dobře odvětrávána. Udržujte kompresor nejméně 10 metrů od výbušných látek.
2. Nebezpečí exploze – Nenastavujte regulátor na vyšší hodnotu, než je maximální tlak připojeného náčiní.
3. Nebezpečí úrazu – Nepouštějte přímý proud vzduchu na žádné lidi či zvířata.
4. Kvůli snížení rizika zásahu elektrickým proudem nevystavujte kompresor na déšť a uchovávejte jej v suchu.
5. Během práce s kompresorem noste ochranné brýle splňující normu ANSI.
6. Kompresor nepoužívejte k dodávce vzduchu na dýchání.
7. Po použití vždy vypusťte nádrž. Vnitřní rez v kompresoru způsobí selhání a případnou explozi.
8. Před každým použitím nalijte do kompresoru odpovídající množství oleje. Práce s malým nebo nulovým množstvím oleje způsobí trvalé poškození a ukončí záruku na zboží.
9. Neodstraňujte kryt tlakového spínače a jakkoliv neupravujte vnitřní součástky.
10. Hlava kompresoru se během práce zahřívá. Z tohoto důvodu se jí, tedy během práce ani

bezprostředně po ní, nedotýkejte.

11. Před pohybem s kompresorem uvolněte veškerý tlak z nádržky.

12. Použití příslušenství, které není pro kompresor doporučeno výrobcem, může vést ke zranění osob.

13. **POUŽITÍ PRODLUŽOVACÍHO KABELU DO NAPÁJENÍ NENÍ DOPORUČENO.** Pokud se přeci jen rozhodnete použít prodlužovací kabel, postupujte následovně:

- Ujistěte se, že je prodlužovací kabel v dobrém stavu.

- Ujistěte se, že je prodlužovací kabel vhodný na přenos proudu, který vyžaduje produkt, jež hodláte pohánět. Poddimenzovaný kabel může způsobit pokles napětí, které vede ke ztrátě výkonu a následnému přehřátí.

Příprava přístroje a pracovního prostoru:

1. Pracovní prostor by měl být čistý a dobře osvětlený. Do pracovního prostoru by měl být zakázán vstup dětem a zvířatům.

2. Kompresor umístěte na vodorovné ploše, čímž se zajistí dobré čerpání maziva. Kolem kompresoru nechte prostor alespoň 30cm, aby byla zajištěná dobrá cirkulace vzduchu.

3. Napájecí kabel natáhněte přímo od kompresoru do zásuvky.

Čistění, servis a mazání kompresoru:

1. **PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM** – Prověřte obecný stav kompresoru. Zkontrolujte součástky, vedení a případná poškození, která mohou ovlivnit správnou funkčnost přístroje.

2. **PO POUŽITÍ** – Utřete vnější povrch kompresoru čistým a suchým hadrem.

3. **VAROVÁNÍ:** Pokud je napájecí kabel poškozen, jeho výměnu smí provést pouze kvalifikovaná osoba.

Plánování servisních prací:

Následující text obsahuje obecné servisní a kontrolní úkony pro vzduchový kompresor.

Poznámka: Prostředí, ve kterém je kompresor používán a frekvence jeho použití, mohou ovlivnit čas, po kterém je nutné provést kontrolu součástí a provést nezbytné servisní práce.

Denní úkony:

a) Zkontrolujte hladinu oleje.

b) Zkontrolujte úniky oleje.

c) Zkontrolujte dotažení všech šroubů a matic.

d) Zkontrolujte abnormální hluk a vibrace.

e) Zkontrolujte úniky vzduchu.

f) Otřete jakýkoliv olej nebo nečistoty.

Týdenní úkony:

a) Zkontrolujte vzduchový filtr.

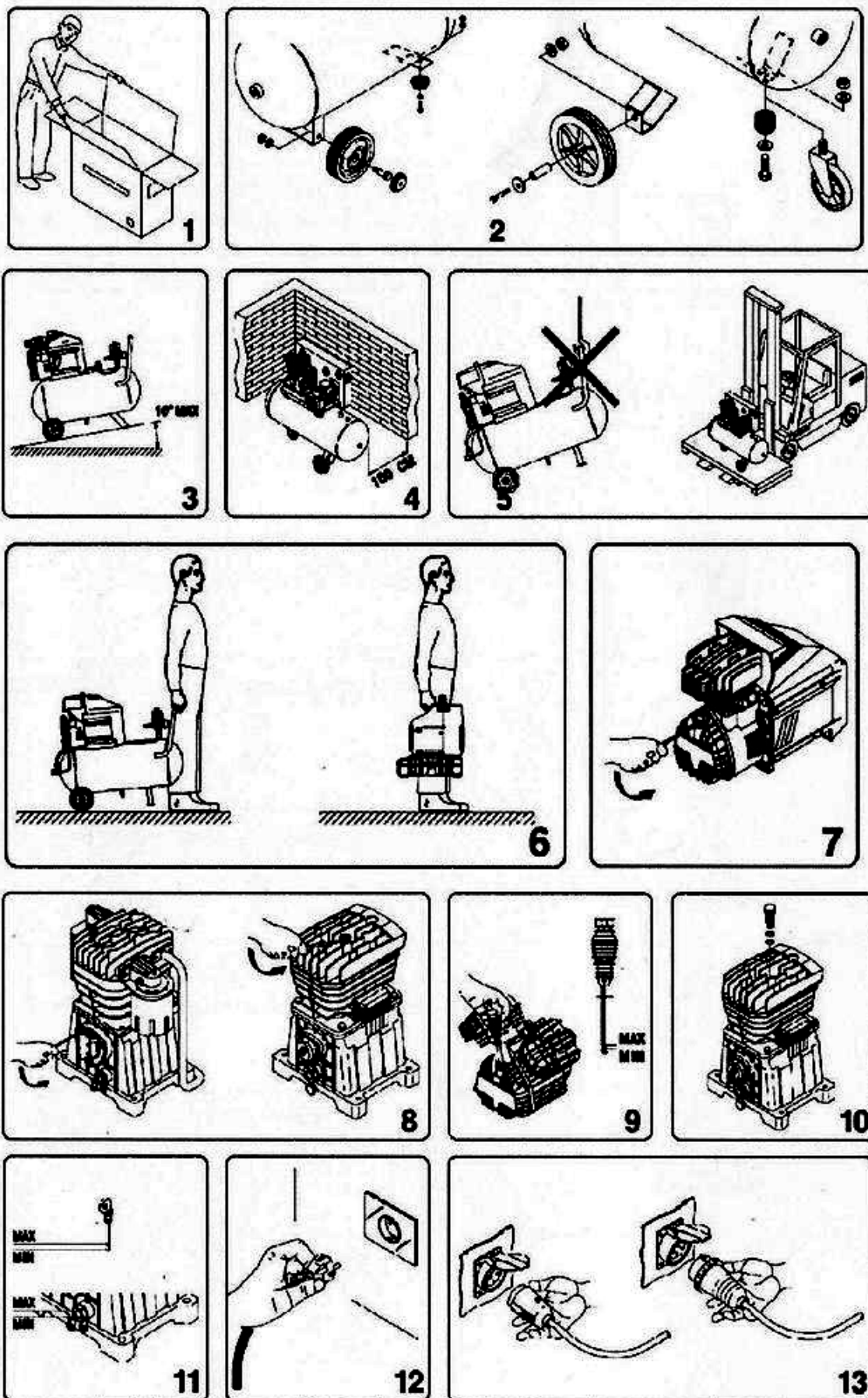
b) Zkontrolujte olejovou svíčku.

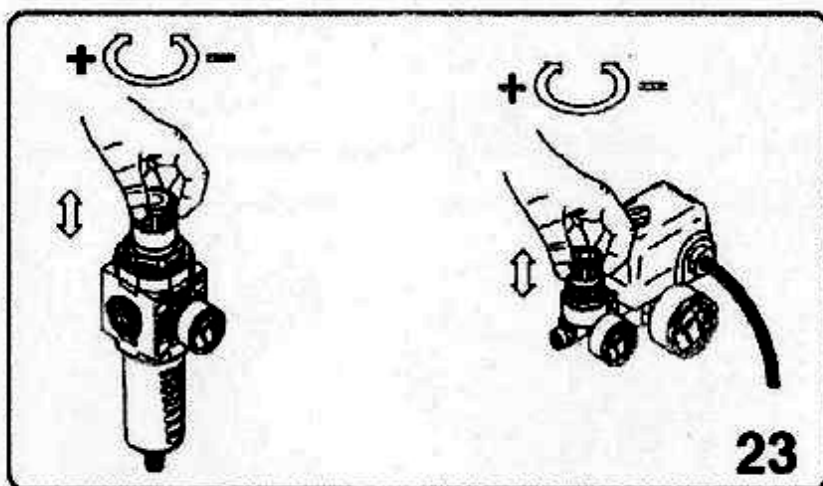
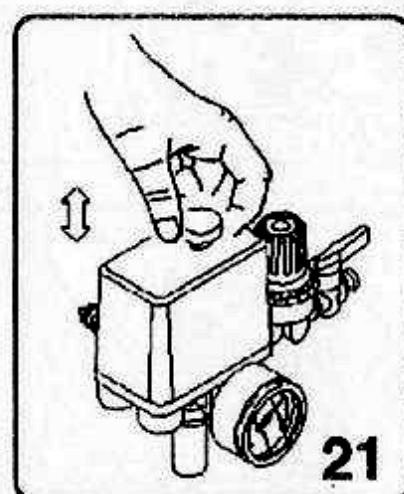
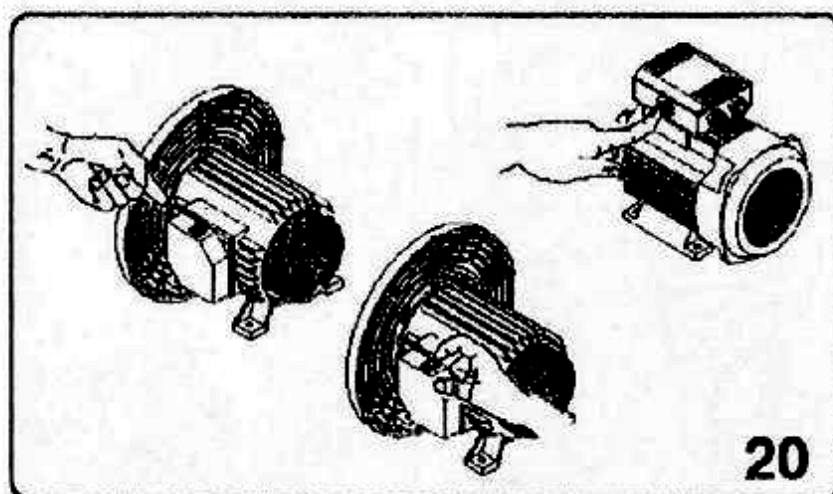
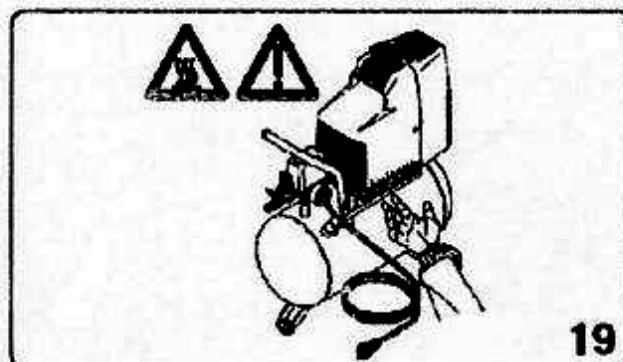
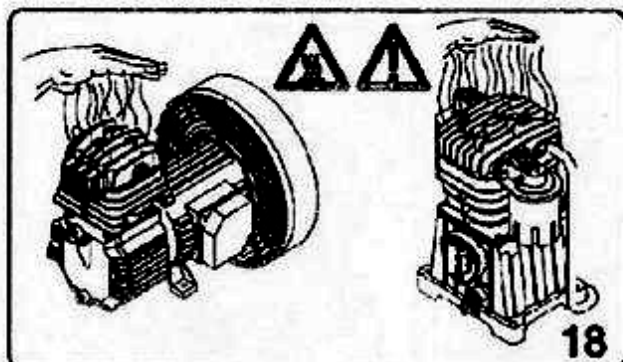
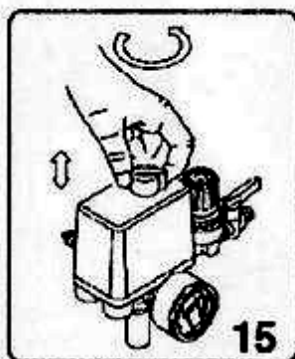
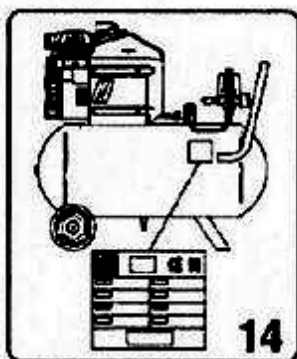
Měsíční úkony:

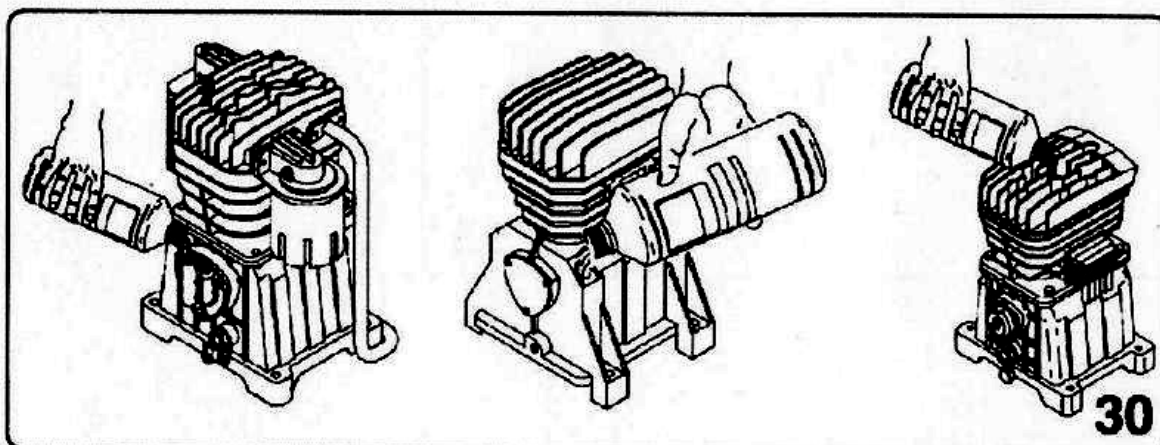
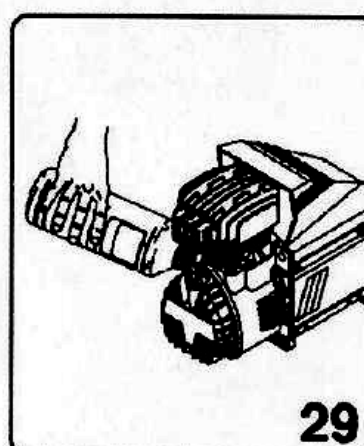
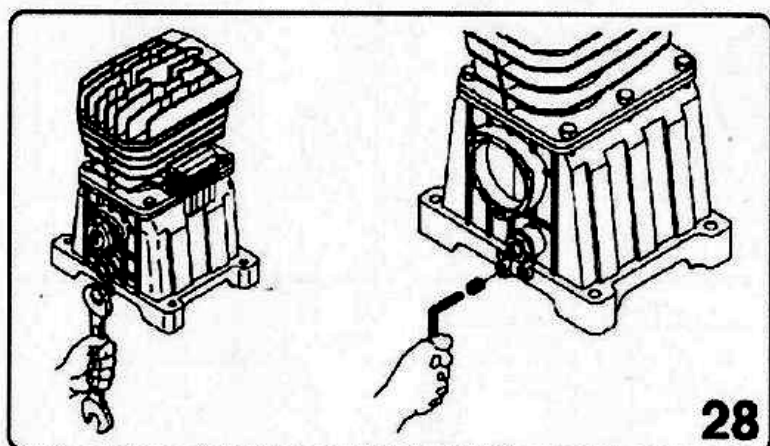
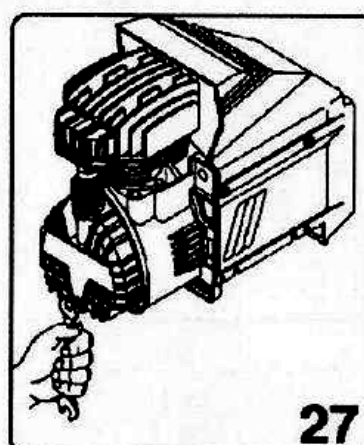
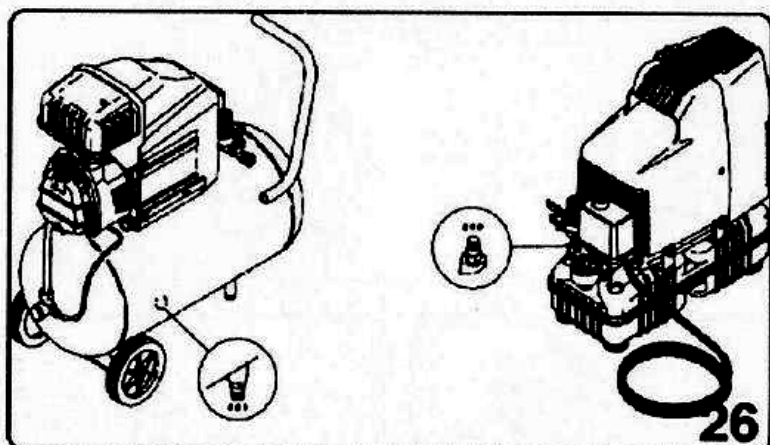
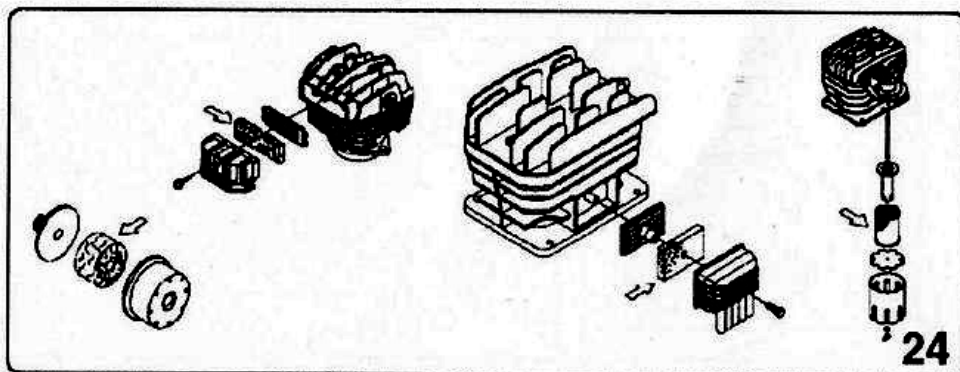
a) Zkontrolujte bezpečnostní ventil.

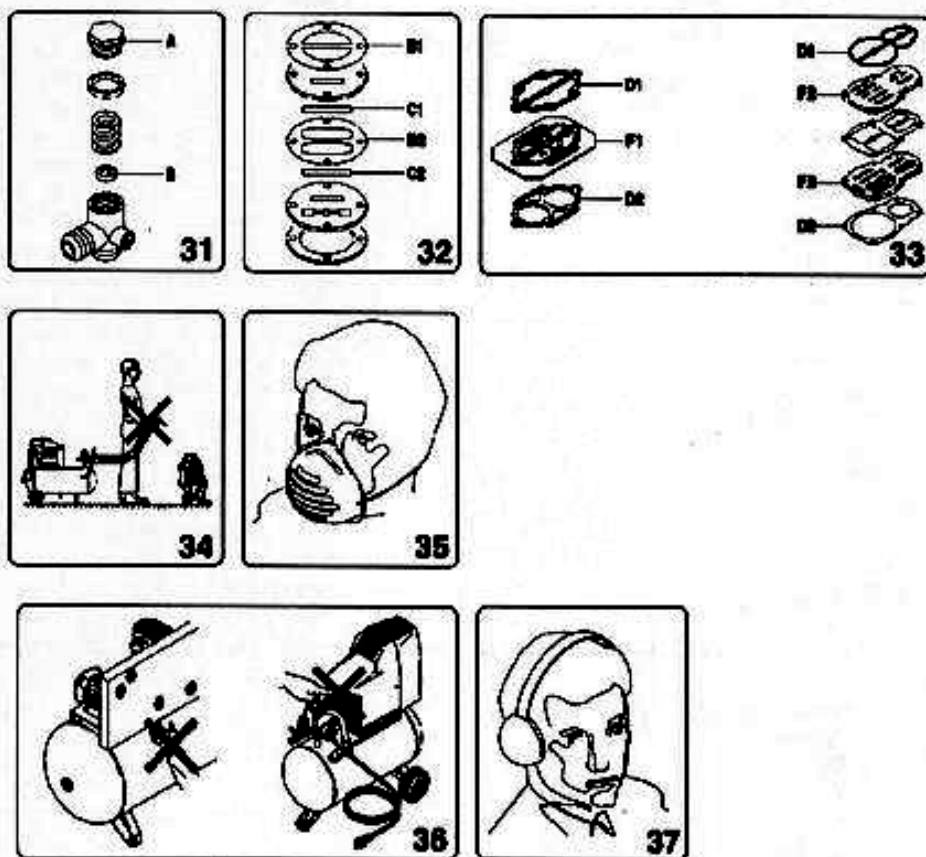
b) Každých 6 měsíců nebo 100 pracovních hodin vyměňte olej čerpadla.

Obrazová instruktáž:









Vysvětlivky symbolů na výrobku:



Výrobek splňuje
požadavky norem CE



Příručka

PRZECZYTAJ
INSTRUKCJE



VAROVÁNÍ! Nebezpečí



Horký povrch



VAROVÁNÍ! Vysoká úroveň
hluku

POWERS
WYSON PRZEM
WŁADZ



Ochranné pomůcky na
uši



Tento produkt byl označen známkou CE - 22

CE Prohlášení o shodě

GEKO Sp. z.o.o Sp. K Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
pod naší vlastní zodpovědností potvrzujeme, že tento produkt

Vzduchový kompresor 100L

Typ: G80303, Z-0.17/8

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2006/42 / ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních, 2014/35 / EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených k použití v určitých mezích napětí na trh, 2014/30 / EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility, 2005/88 / ES ze dne 8. května 2005 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se

emise hluku do prostředí pomocí použitého vybavení venku,
a normy *EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019*

je totožná s kopií, která je předmětem osvědčení o posouzení

Typové číslo ES ISETC.001820200713 ze dne 03.06.2020

vydáno ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9

46024 - Moglia (MN), Włochy

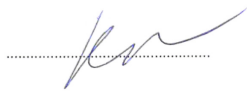
tel.: +39 0376 598963, Fax : +39 0376 598963

Email: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.com

Identifikační číslo oznámeného subjektu: 0865

Prohlášení o shodě se stává neplatným, pokud byl produkt upraven bez souhlasu výrobce.

Kietlin, 10.10.2022
datum a místo


mgr Larysa Kowalczyk
Oprávněná osoba



Tento produkt byl označen známkou CE - 22

CE Prohlášení o shodě

GEKO Sp. z.o.o Sp. K Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
pod naší vlastní zodpovědností potvrzujeme, že tento produkt

Nádrž pro vzduchový kompresor
Vzduchový kompresor 100L G80303
typ nádrže: OW100B-1/8
Sériové číslo: 771161-771460

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2014/29 / EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících
se dodávání jednoduchých tlakových nádob na trh,
je totožná s kopií, která je předmětem osvědčení o posouzení

ES typ č. SPVMB.0010 ze dne 22/06/2022

vydáno společností EUROPEAN INSPECTION AND CERTIFICATION COMPANY SA -

EUROCERT SA, 89 Chlois and Likovrisis
144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHENS, Greece
Tel.: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018
Email: info@eurocert.gr, www.eurocert.gr

Identifikační číslo oznámeného subjektu: 1128

Datum výroby: 2022

Kapacita: 100L

Maximální lisovací tlak PS 8,5 BAR

Maximální pracovní tlak PH 12,8 BAR

Použité posouzení shody: EU přezkoušení typu - modul C1

Prohlášení o shodě se stává neplatným, pokud byl produkt upraven bez souhlasu výrobce.

mgr Larysa Kowalczyk

Oprávněná osoba

Kietlin, 10.10.2022
datum a místo



Tento produkt byl označen známkou CE - 22

CE Prohlášení o shodě

GEKO Sp. z.o.o Sp. K Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
pod naší vlastní zodpovědností potvrzujeme, že tento produkt

Pojistný ventil pro vzduchový kompresor 100L G80303 **Model: A27X6-8T**

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:
2014/68 / EU ze dne 15. května 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících
se dodávání tlakových zařízení na trh je totožné s položkou podléhající osvědčení o posouzení
typ WE č. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 ze dne 30.07.2019

vydáno

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Westendstraße 199

80686 München Země: Německo

Telefon: +49 (0) 89 57910 Fax: +49 (0) 89 57912157

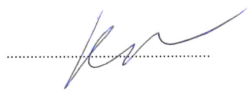
E-mail: info@tuev-sued.de Webové stránky: www.tuev-sued.de

Identifikační číslo oznámeného subjektu: 0036

Použité posouzení shody: EU přezkoušení typu - modul B
Pracovní tlak PS: 0,8 MPa

Prohlášení o shodě se stává neplatným, pokud byl produkt upraven bez souhlasu výrobce.

Kietlin, 10.10.2022
datum a místo


mgr Larysa Kowalczyk
Oprávněná osoba



KARTA GWARANCYJNA

Adres *	
Data sprzedaży *	Nazwa produktu *
Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *	Model / Kod produktu *
* wypełnia sprzedawca	Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.
(pieczętka i czytelny podpis sprzedawcy)	
UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	(czytelny podpis nabywcy)
Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu	

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno- konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k., email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13>